



SECADOR PARED BAÑO IÓNICO ULTRAPROTECTION

Secador iónico
Ionic Dryer

2000W
ALTA
POTENCIA

3+2
TEMPERATURAS
POTENCIAS



Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa nº2
08835, Sant Esteve Sesrovires
(Barcelona) España · B-60163441
T. 937831011 · F. 937838487
www.alfadyser.com
alfa@alfadyser.com

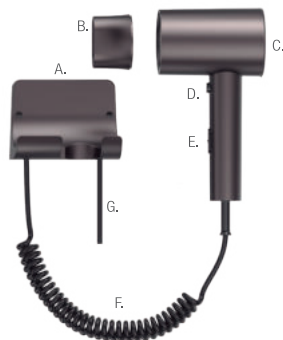
MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES de uso

SECADOR DE PELO PROFESIONAL 2000 W

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (FIG. 1)

- A. Soporte pared
- B. Boquilla concentradora aire
- C. Rejilla antienredo
- D. Botón de encendido
- E. Velocidades I, II
- F. Cable rizo extensible
- G. Cable de conexión 220-240V



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar el aparato y siga las instrucciones de seguridad proporcionadas. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto o no previsto.
2. Utilice el aparato únicamente para los fines previstos.
3. Conecte el secador de pelo únicamente a una toma de corriente de 220-240 V~ 50-60 Hz.
4. Tenga especial cuidado cuando haya niños cerca.
5. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia, solo bajo supervisión o si se les ha informado sobre el uso seguro y se les ha explicado los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados y sean mayores de 8 años.
6. ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, piscinas o fuentes de agua similares.
7. ADVERTENCIA: No deje el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
8. ADVERTENCIA: Las superficies del dispositivo pueden calentarse durante su uso.
9. ADVERTENCIA: Desenchufe el aparato agarrando el enchufe, no tire del cable de alimentación.
10. ADVERTENCIA: Mantenga el dispositivo alejado de materiales inflamables.
11. ADVERTENCIA: El uso incorrecto puede provocar lesiones como quemaduras o descargas eléctricas.
12. ADVERTENCIA: No utilice el dispositivo con las manos mojadas.
13. ADVERTENCIA: Apague siempre el aparato antes de guardarlo.
14. ADVERTENCIA: Asegúrese de que el cable de alimentación no esté al alcance de personas

- que se encuentren en la bañera o la ducha.
15. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
16. No utilice el secador de pelo mientras se baña.
17. No introduzca objetos metálicos o afilados en el dispositivo.
18. No sumerja el aparato, el cable ni el enchufe en agua u otros líquidos. Evite la exposición a las condiciones climáticas (2.9 aire o luz solar).
19. Inspeccione regularmente el cable de alimentación. Si está dañado, no utilice el dispositivo. Sustitúyalo por un técnico cualificado.
20. No utilice el aparato si se ha caído, está dañado o funciona mal. No intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer riesgos graves.
21. Asegúrese de que el cable de alimentación no toque superficies calientes u otras fuentes de calor.
22. Para mayor protección, instale un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA. Consulte a un electricista cualificado.
23. No permita que la unidad del motor entre en contacto con el agua.
24. No toque las superficies calientes del dispositivo.
25. Después de apagar el aparato, desenchúfelo y déjelo enfriar antes de limpiarlo o guardarlo. Tenga en cuenta que el dispositivo puede tardar en enfriarse.
26. No utilice productos de limpieza agresivos, como emulsiones, lociones o pastas, ya que pueden dañar las marcas y los símbolos.
27. El dispositivo no está diseñado para su uso con temporizadores externos o sistemas de control remoto.
28. No cubra el aparato ni bloquee sus aberturas de ventilación, ya que podría provocar un sobrecalentamiento y un incendio.
29. Los sprays para el cabello y los aerosoles son inflamables; no los utilice cerca del aparato.
30. No utilice el aparato sobre personas que estén durmiendo.
31. No coloque el aparato sobre superficies mojadas ni sobre ropa mientras esté en uso.
32. Durante el funcionamiento, las placas se calientan. No las toque con las manos desnudas ni permita que entren en contacto con el cuero cabelludo.

MODO DE EMPLEO

Retire el secador de pelo de la base de pared (A).
 Seleccione la temperatura deseada con el interruptor de control (E)
 0= Off
 1= Aire templado
 2= Aire caliente
 3= Aire muy caliente
 Mantenga pulsado el botón de encendido (D) para poner en funcionamiento el aparato.
 Suelte el botón para apagarlo.
 Por razones de seguridad, el dispositivo solo funciona mientras se mantiene pulsado el botón de encendido.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.

Antes de instalar en una pared, asegúrese de que no haya cables eléctricos ni tuberías ocultos en el lugar de montaje

Herramientas necesarias: destornillador, martillo, taladro eléctrico

Incluido en el paquete: 1 base de plástico, 2 tornillos largos, 2 tacos, 4 tapones de goma

PASOS DE INSTALACIÓN.

Elija la ubicación de instalación. Taladre agujeros adecuados al tamaño de los tacos de pared. Inserte los tacos de pared de manera que queden al ras de la superficie de la pared. Inserte los tornillos a través de los agujeros de la base de plástico (4), alinee la base con los tacos de pared y atornille firmemente hasta que la base quede bien fijada a la pared. Inserte los tapones de goma en los agujeros correspondientes de la base. Cuelgue el secador de pelo en la base montada. La instalación ha finalizado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie regularmente la rejilla de entrada de aire (6) para eliminar el pelo y el polvo. Limpie la carcasa exterior con un paño suave y húmedo y séquela bien. Evite el uso de productos de limpieza agresivos. Evite que entren líquidos en el interior del aparato.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia: 1700-2000 W

Voltaje: 220-240 V~ 50-60 Hz

ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

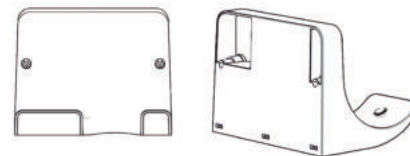
¡Usted puede ayudar a proteger el medio ambiente! Recuerde respetar la normativa local: entregue los aparatos eléctricos que no funcionen en un centro de recogida de residuos adecuado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA BASE:

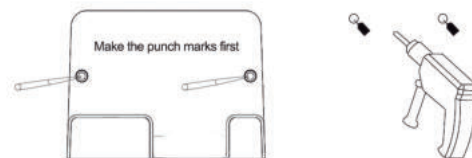
No exponga la máquina a la humedad o al agua.

Nota: «La instalación con herramientas de impacto debe ser realizada por profesionales.

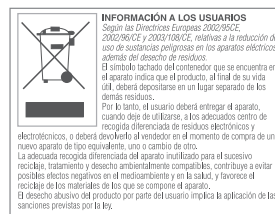
El secador de pelo debe instalarse fuera del alcance de las personas que se bañan o se duchan.



1. Coloque los tornillos en los orificios de la base para marcar los orificios, luego taladre los orificios con un taladro de impacto e inserte los tapones de goma.

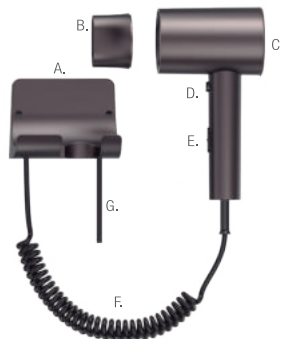


2. Utilice los tornillos correspondientes para fijar los tapones de goma y completar la instalación.



DESCRIÇÃO DO PRODUTO (FIG. 1)

- A. Suporte de parede
- B. Bocal do concentrador de ar
- C. Grelha anti-amaranhado
- D. Botão de ligar
- E. Velocidades I, II
- F. Cabo de enrolar extensível
- G. Cabo de ligação 220-240V



INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções de segurança fornecidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por utilização incorreta ou não prevista.
2. Utilize o aparelho apenas para os fins previstos. 3
3. Ligue o secador de cabelo apenas a uma tomada de 220-240 V~ 50-60 Hz.
4. Tenha especial cuidado quando houver crianças por perto.
5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência, apenas sob supervisão ou se tiverem sido informadas sobre a utilização segura e se lhes tiverem sido explicados os riscos possíveis. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que estejam sob supervisão e tenham mais de 8 anos.
6. AVISO: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, piscinas ou fontes de água semelhantes.
7. AVISO: Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em funcionamento
8. AVISO: As superfícies do dispositivo podem aquecer durante a utilização.
9. AVISO: Desligue o aparelho da tomada, segurando na ficha, não puxe o cabo de alimentação.
10. AVISO: Mantenha o dispositivo afastado de materiais inflamáveis.
11. AVISO: A utilização incorreta pode causar lesões, tais como queimaduras ou choques elétricos.
12. AVISO: Não utilize o dispositivo com as mãos molhadas.
13. AVISO: Desligue sempre o aparelho antes de o guardar.

14. AVISO: Certifique-se de que o cabo de alimentação não está ao alcance de pessoas que se encontram na banheira ou no chuveiro.
15. Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
16. Não utilize o secador de cabelo enquanto estiver a tomar banho.
17. Não introduza objetos metálicos ou pontiagudos no aparelho.
18. Não mergulhe o aparelho, o cabo ou a ficha em água ou outros líquidos. Evite a exposição às condições climáticas (2.9 ar ou luz solar).
19. Inspeccione regularmente o cabo de alimentação. Se estiver danificado, não utilize o dispositivo. Substitua-o por um técnico qualificado.
20. Não utilize o aparelho se tiver caído, estiver danificado ou funcionar mal. Não tente repará-lo você mesmo. Contacte um centro de assistência autorizado. Reparções inadequadas podem representar riscos graves.
21. Certifique-se de que o cabo de alimentação não toca em superfícies quentes ou outras fontes de calor.
22. Para maior proteção, instale um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Consulte um electricista qualificado.
23. Não permita que a unidade do motor entre em contacto com água.
24. Não toque nas superfícies quentes do dispositivo.
25. Após desligar o aparelho, desligue-o da tomada e deixe-o arrefecer antes de limpá-lo ou guardá-lo. Tenha em atenção que o dispositivo pode demorar algum tempo a arrefecer.
26. Não utilize produtos de limpeza agressivos, tais como emulsões, loções ou pastas, pois podem danificar as marcas e os símbolos.
27. O aparelho não foi concebido para ser utilizado com temporizadores externos ou sistemas de controlo remoto.
28. Não cubra o aparelho nem bloqueie as suas aberturas de ventilação, pois isso pode provocar sobreaquecimento e incêndio.
29. Os sprays para o cabelo e os aerossóis são inflamáveis; não os utilize perto do aparelho.
30. Não utilize o aparelho sobre pessoas que estejam a dormir.
31. Não coloque o aparelho sobre superfícies molhadas ou sobre roupas enquanto estiver em uso.
32. Durante o funcionamento, as placas aquecem. Não as toque com as mãos desprotegidas nem permita que entrem em contacto com o couro cabeludo.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Retire o secador de cabelo da base de parede (A).
 Selecione a temperatura desejada com o interruptor de controlo (E)
 0= Desligado
 1= Ar morno
 2= Ar quente
 3= Ar muito quente
 Mantenha pressionado o botão de ligar (D) para ligar o aparelho.
 Solte o botão para desligá-lo.

Por motivos de segurança, o dispositivo só funciona enquanto o botão de ligar estiver pressionado.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO.

Antes de instalar numa parede, certifique-se de que não existem cabos elétricos ou tubos ocultos no local de montagem

Ferramentas necessárias: chave de fendas, martelo, berbeiro elétrico

Incluído na embalagem: 1 base de plástico, 2 parafusos longos, 2 buchas, 4 tampões de borracha

PASSO A PASSO DA INSTALAÇÃO.

Escolha o local de instalação. Faça furos adequados ao tamanho dos buchas de parede. Insira as buchas de parede de forma que fiquem niveladas com a superfície da parede. Insira os parafusos através dos orifícios da base de plástico (4), alinhe a base com as buchas de parede e aperte firmemente até que a base fique bem fixada à parede. Insira os tampões de borracha nos orifícios correspondentes da base. Pendure o secador de cabelo na base montada.

A instalação está concluída.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe regularmente a grelha de entrada de ar (6) para remover pêlos e poeira. Limpe a caixa exterior com um pano macio e húmido e seque bem. Evite o uso de produtos de limpeza agressivos. Evite que líquidos entrem no interior do aparelho.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência: 1700-2000 W

Tensão: 220-240 V~ 50-60 Hz

ELIMINAÇÃO RESPEITOSA DO AMBIENTE

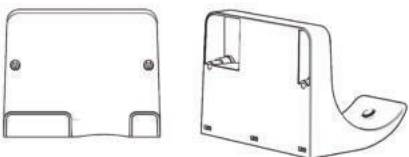
Pode ajudar a proteger o ambiente! Lembre-se de respeitar a regulamentação local: entregue os aparelhos elétricos que não funcionam num centro de recolha de resíduos adequado.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DA BASE:

Não exponha a máquina à humidade ou à água.

Nota:•A instalação com ferramentas de impacto deve ser realizada por profissionais.

O secador de cabelo deve ser instalado fora do alcance de pessoas que estejam a tomar banho ou duche.



1. Coloque os parafusos nos orifícios da base para marcar os orifícios, depois faça os orifícios com uma broca de impacto e insira os tampões de borracha.



2. Use os parafusos correspondentes para fixar os tampões de borracha e concluir a instalação.





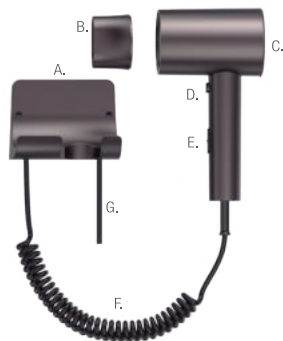
INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES
De acordo com as Diretivas Europeias 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2002/110/CE, relativas à redução da utilização de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, bem como à eliminação de resíduos.
O símbolo barrado do contêiner que se encontra no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser depositado num local separado dos outros resíduos.
Portanto, o utilizador deve entregar o aparelho, quando deixar de o utilizar, nos centros adequados de recolha seletiva de resíduos eletrónicos e eletrotécnicos, ou deve devolvê-lo ao vendedor no momento da compra de um novo aparelho do mesmo tipo, ou da troca por outro.
A recolha seletiva adequada do aparelho inutilizado para posterior reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o aparelho.
A eliminação abusiva do produto pelo utilizador implica a aplicação das sanções previstas pela lei.

INSTRUCCIONES de uso

SECADOR DE PELO PROFESIONAL 2000 W

PRODUCT DESCRIPTION (FIG. 1)

- A. Wall bracket
- B. Air concentrator nozzle
- C. Anti-tangle grille
- D. Power button
- E. Speeds I, II
- F. Extendable curl cord
- G. 220-240V connection cable



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow the safety instructions provided. The manufacturer is not liable for damage caused by incorrect or unintended use.
2. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Connect the hair dryer only to a 220-240 V~ 50-60 Hz power outlet.
4. Take special care when children are nearby.
5. **WARNING:** This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children unless they are supervised and over 8 years old.
6. **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, swimming pools or similar water sources.
7. **WARNING:** Do not leave the appliance unattended while it is in operation.
8. **WARNING:** The surfaces of the device may become hot during use.
9. **WARNING:** Unplug the appliance by holding the plug; do not pull on the power cord.
10. **WARNING:** Keep the device away from flammable materials.
11. **WARNING:** Incorrect use may result in injury such as burns or electric shock.
12. **WARNING:** Do not use the device with wet hands.
13. **WARNING:** Always switch off the appliance before storing it.
14. **WARNING:** Ensure that the power cord is out of reach of persons in the bath or shower.
15. Do not wrap the power cord around the appliance.
16. Do not use the hairdryer while bathing.

17. Do not insert metal or sharp objects into the device.
18. Do not immerse the appliance, cable or plug in water or other liquids. Avoid exposure to weather conditions (2.9 air or sunlight).
19. Inspect the power cord regularly. If it is damaged, do not use the device. Have it replaced by a qualified technician.
20. Do not use the appliance if it has been dropped, damaged or is malfunctioning. Do not attempt to repair it yourself. Contact an authorised service centre. Improper repairs can pose serious risks.
21. Ensure that the power cord does not touch hot surfaces or other sources of heat.
22. For added protection, install a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA. Consult a qualified electrician.
23. Do not allow the motor unit to come into contact with water.
24. Do not touch the hot surfaces of the device.
25. After switching off the appliance, unplug it and allow it to cool down before cleaning or storing it. Please note that the device may take some time to cool down.
26. Do not use aggressive cleaning agents such as emulsions, lotions or pastes, as these may damage the markings and symbols.
27. The device is not designed for use with external timers or remote control systems.
28. Do not cover the appliance or block its ventilation openings, as this may cause overheating and fire.
29. Hairsprays and aerosols are flammable; do not use them near the appliance.
30. Do not use the appliance on people who are asleep.
31. Do not place the appliance on wet surfaces or on clothing while in use.
32. During operation, the plates become hot. Do not touch them with your bare hands or allow them to come into contact with the scalp.

INSTRUCTIONS FOR USE

Remove the hair dryer from the wall base (A).
 Select the desired temperature with the control switch (E2)
 0= Off
 1= Warm air
 2= Hot air
 3= Very hot air
 Press and hold the power button (D) to start the appliance.
 Release the button to turn it off.
 For safety reasons, the device only works while the power button is pressed.

INSTALLATION INSTRUCTIONS.

Before installing on a wall, make sure there are no electrical cables or pipes hidden in the mounting location
 Tools required: screwdriver, hammer, electric drill
 Included in the package: 1 plastic base, 2 long screws, 2 wall plugs, 4 rubber plugs

INSTALLATION STEPS.

Choose the installation location. Drill holes appropriate for the size of the wall plugs. Insert the wall plugs so that they are flush with the wall surface. Insert the screws through the holes in the plastic base (4), align the base with the wall plugs and screw tightly until the base is securely fixed to the wall. Insert the rubber plugs into the corresponding holes in the base. Hang the hair dryer on the mounted base.

The installation is now complete.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the air inlet grille (6) regularly to remove hair and dust. Clean the outer casing with a soft, damp cloth and dry thoroughly. Avoid using aggressive cleaning products. Do not allow liquids to enter the interior of the appliance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 1700-2000 W

Voltage: 220-240 V~ 50-60 Hz

ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

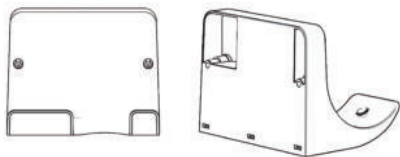
You can help protect the environment! Remember to comply with local regulations: dispose of electrical appliances that no longer work at a suitable waste collection centre.

BASE INSTALLATION INSTRUCTIONS:

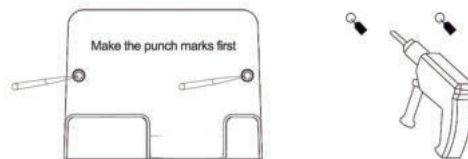
Do not expose the machine to moisture or water.

Note: "Installation with impact tools must be carried out by professionals.

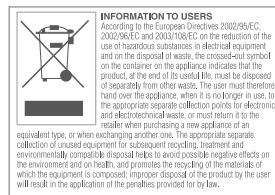
The hair dryer must be installed out of reach of people bathing or showering.



1. Place the screws in the holes in the base to mark the holes, then drill the holes with an impact drill and insert the rubber plugs.



2. Use the appropriate screws to secure the rubber plugs and complete the installation.

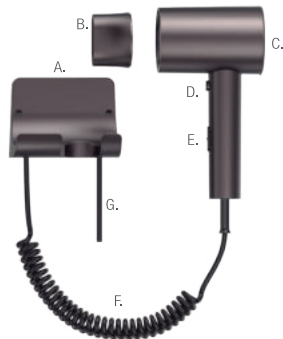


INSTRUCCIONES de uso

SECADOR DE PELO PROFESIONAL 2000 W

DESCRIPTION DU PRODUIT (FIG. 1)

- A. Support mural
- B. Buse du concentrateur d'air
- C. Grille anti-enchevêtrement
- D. Bouton d'allumage
- E. Vitesses I, II
- F. Cordon de bouclage extensible
- G. Câble de connexion 220-240V



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et respectez les consignes de sécurité fournies. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou non conforme.
2. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
3. Branchez le sèche-cheveux uniquement sur une prise de courant de 220-240 V~ 50-60 Hz.
4. Soyez particulièrement vigilant en présence d'enfants.
5. AVERTISSEMENT : cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexpérimentées, uniquement sous surveillance ou si elles ont été informées de son utilisation en toute sécurité et des risques potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont surveillés et âgés de plus de 8 ans.
6. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'une source d'eau similaire.
7. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
8. AVERTISSEMENT : Les surfaces de l'appareil peuvent devenir chaudes pendant son utilisation.
9. AVERTISSEMENT : Débranchez l'appareil en saisissant la fiche, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
10. AVERTISSEMENT : Tenez l'appareil à l'écart de tout matériau inflammable.
11. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures telles que des brûlures ou des chocs électriques.
12. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
13. AVERTISSEMENT : Éteignez toujours l'appareil avant de le ranger.

14. AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le cordon d'alimentation est hors de portée des personnes se trouvant dans la baignoire ou la douche.
15. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
16. N'utilisez pas le sèche-cheveux pendant que vous prenez un bain.
17. N'introduisez pas d'objets métalliques ou tranchants dans l'appareil.
18. Ne plongez pas l'appareil, le câble ou la fiche dans l'eau ou d'autres liquides. Évitez l'exposition aux conditions climatiques (2.9 air ou lumière du soleil).
19. Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation. S'il est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Faites-le remplacer par un technicien qualifié.
20. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, endommagé ou s'il fonctionne mal.
21. N'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez un centre de service agréé. Des réparations inadéquates peuvent entraîner des risques graves.
22. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne touche pas de surfaces chaudes ou d'autres sources de chaleur.
23. Pour plus de sécurité, installez un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Consultez un électricien qualifié.
24. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil.
25. Après avoir éteint l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger. Notez que l'appareil peut mettre un certain temps à refroidir.
26. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, tels que des émulsions, des lotions ou des pâtes, car ils peuvent endommager les marques et les symboles.
27. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec des minuteries externes ou des systèmes de commande à distance.
28. Ne couvrez pas l'appareil et ne bloquez pas ses ouvertures de ventilation, car cela pourrait entraîner une surchauffe et un incendie.
29. Les sprays pour cheveux et les aérosols sont inflammables ; ne les utilisez pas à proximité de l'appareil.
30. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes endormies.
31. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces mouillées ou sur des vêtements pendant son utilisation.
32. Pendant le fonctionnement, les plaques chauffent. Ne les touchez pas avec les mains nues et ne les laissez pas entrer en contact avec le cuir chevelu.

MODE D'EMPLOI

Retirez le sèche-cheveux de la base murale (A).
Sélectionnez la température souhaitée à l'aide du commutateur de commande (E)
0= Arrêt
1= Air tiède
2= Air chaud
3= Air très chaud
Maintenez le bouton d'allumage (D) enfoncé pour mettre l'appareil en marche.
Relâchez le bouton pour l'éteindre.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne fonctionne que lorsque le bouton d'allumage est enfoncé.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

Avant d'installer l'appareil sur un mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques ou de tuyaux cachés à l'endroit du montage

Outils nécessaires : tournevis, marteau, perceuse électrique

Contenu de l'emballage : 1 socle en plastique, 2 vis longues, 2 chevilles, 4 bouchons en caoutchouc

ÉTAPES D'INSTALLATION.

Choisissez l'emplacement d'installation. Percez des trous adaptés à la taille des chevilles murales.

Insérez les chevilles murales de manière à ce qu'elles affleurent la surface du mur. Insérez les vis dans les trous de la base en plastique (4), alignez la base avec les chevilles murales et vissez fermement jusqu'à ce que la base soit bien fixée au mur. Insérez les bouchons en caoutchouc dans les trous correspondants de la base. Accrochez le sèche-cheveux à la base montée.

L'installation est terminée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement la grille d'entrée d'air (6) pour éliminer les cheveux et la poussière. Nettoyez le boîtier extérieur avec un chiffon doux et humide, puis séchez-le soigneusement. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs. Évitez que des liquides ne pénètrent à l'intérieur de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance : 1700-2000 W

Tension : 220-240 V~ 50-60 Hz

ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

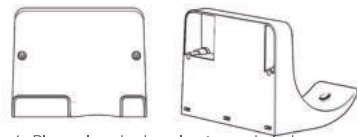
Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement ! N'oubliez pas de respecter la réglementation locale : remettez les appareils électriques qui ne fonctionnent plus à un centre de collecte des déchets approprié.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA BASE :

N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à l'eau.

Remarque : « L'installation à l'aide d'outils à percussion doit être effectuée par des professionnels.

Le sèche-cheveux doit être installé hors de portée des personnes qui prennent un bain ou une douche.



1. Placez les vis dans les trous de la base pour marquer les trous, puis percez les trous à l'aide d'une perceuse à percussion et insérez les bouchons en caoutchouc.



2. Utilisez les vis correspondantes pour fixer les bouchons en caoutchouc et terminer l'installation.

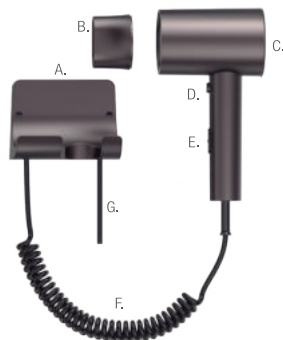


ISTRUCCIONES de uso

SECADOR DE PELO PROFESIONAL 2000 W

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (FIG. 1)

- A. Staffa a parete
- B. Ugello del concentratore d'aria
- C. Griglia antigroviglio
- D. Pulsante di accensione
- E. Velocità I, II
- F. Cavo di arricciatura estensibile
- G. Cavo di collegamento 220-240V



ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e seguire le istruzioni di sicurezza fornite. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio o non previsto.
2. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti. 3. Collegare l'asciugacapelli solo a una presa di corrente da 220-240 V~ 50-60 Hz. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini.
3. Collegare l'asciugacapelli solo a una presa di corrente da 220-240 V~ 50-60 Hz.
4. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini.
5. **AVVERTENZA:** questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza, solo sotto la supervisione di un adulto o se sono state informate sull'uso sicuro e sono stati spiegati loro i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati e abbiano più di 8 anni.
6. **AVVERTENZA:** Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, piscine o fonti d'acqua simili.
7. **AVVERTENZA:** Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento
8. **AVVERTENZA:** Le superfici dell'apparecchio possono diventare calde durante l'uso.
9. **AVVERTENZA:** scollegare l'apparecchio afferrando la spina, non tirare il cavo di alimentazione
10. **AVVERTENZA:** tenere il dispositivo lontano da materiali infiammabili.
11. **AVVERTENZA:** un uso improprio può causare lesioni quali ustioni o scosse elettriche.
12. **AVVERTENZA:** non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.

13. **AVVERTENZA:** spegnere sempre l'apparecchio prima di riporlo.
14. **AVVERTENZA:** assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia alla portata di persone che si trovano nella vasca da bagno o nella doccia.
15. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
16. Non utilizzare l'asciugacapelli mentre si fa il bagno.
17. Non inserire oggetti metallici o appuntiti nel dispositivo.
18. Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi. Evitare l'esposizione alle condizioni atmosferiche (2.9 aria o luce solare).
19. Controllare regolarmente il cavo di alimentazione. Se è danneggiato, non utilizzare il dispositivo. Sostituirlo con un tecnico qualificato.
20. Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, è danneggiato o non funziona correttamente. Non tentare di ripararlo da soli. Contattare un centro di assistenza autorizzato. Riparazioni inadeguate possono comportare gravi rischi.
21. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi superfici calde o altre fonti di calore.
22. Per una maggiore protezione, installare un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Consultare un elettricista qualificato.
23. Non lasciare che l'unità motore entri in contatto con l'acqua.
24. Non toccare le superfici calde del dispositivo.
25. Dopo aver spento l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo o riporlo. Tenere presente che il dispositivo potrebbe impiegare del tempo per raffreddarsi.
26. Non utilizzare prodotti detergenti aggressivi, quali emulsioni, lozioni o paste, poiché potrebbero danneggiare i marchi e i simboli.
27. Il dispositivo non è progettato per l'uso con timer esterni o sistemi di controllo remoto.
28. Non coprire l'apparecchio né ostruire le aperture di ventilazione, poiché ciò potrebbe causare un surriscaldamento e un incendio.
29. Gli spray per capelli e gli aerosol sono infiammabili; non utilizzarli in prossimità dell'apparecchio.
30. Non utilizzare l'apparecchio su persone che dormono.
31. Non posizionare l'apparecchio su superfici bagnate o su indumenti durante l'uso.
32. Durante il funzionamento, le piastre si riscaldano. Non toccarle con le mani nude e non lasciare che entrino in contatto con il cuoio capelluto.

MODO D'USO

Rimuovere l'asciugacapelli dalla base a muro (A).
 Selezionare la temperatura desiderata con l'interruttore di comando (E2)
 0= Off
 1= Aria tiepida
 2= Aria calda
 3= Aria molto calda
 Tenere premuto il pulsante di accensione (D) per avviare l'apparecchio.

Rilasciare il pulsante per spegnerlo.

Per motivi di sicurezza, il dispositivo funziona solo mentre si tiene premuto il pulsante di accensione.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE.

Prima di installare l'apparecchio a parete, assicurarsi che non vi siano cavi elettrici o tubature nascosti nel luogo di montaggio

Attrezzi necessari: cacciavite, martello, trapano elettrico

Incluso nella confezione: 1 base in plastica, 2 viti lunghe, 2 tasselli, 4 tappi in gomma

FASI DI INSTALLAZIONE.

Scegliere la posizione di installazione. Praticare dei fori adeguati alle dimensioni dei tasselli a muro.

Inserire i tasselli a muro in modo che siano a filo con la superficie della parete. Inserire le viti attraverso i fori della base in plastica (4), allineare la base con i tasselli a muro e avvitare saldamente fino a quando la base è ben fissata alla parete. Inserire i tappi di gomma nei fori corrispondenti della base. Appendere l'asciugacapelli alla base montata. L'installazione è terminata.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire regolarmente la griglia di ingresso dell'aria (6) per rimuovere capelli e polvere. Pulire l'involucro esterno con un panno morbido e umido e asciugarlo bene. Evitare l'uso di detersivi aggressivi. Evitare che liquidi penetrino all'interno dell'apparecchio.

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza: 1700-2000 W

Tensione: 220-240 V~ 50-60 Hz

SMALTIMENTO RISPETTOSO DELL'AMBIENTE

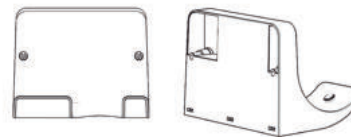
Puoi contribuire a proteggere l'ambiente! Ricordati di rispettare le normative locali: consegna gli apparecchi elettrici non funzionanti a un centro di raccolta rifiuti adeguato.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELLA BASE:

Non esporre l'apparecchio all'umidità o all'acqua.

Nota: «L'installazione con utensili a percussione deve essere eseguita da personale qualificato.

L'asciugacapelli deve essere installato fuori dalla portata delle persone che fanno il bagno o la doccia.



1. Inserire le viti nei fori della base per segnare i fori, quindi praticare i fori con un trapano a percussione e inserire i tappi di gomma.



2. Utilizzare le viti corrispondenti per fissare i tappi di gomma e completare l'installazione.

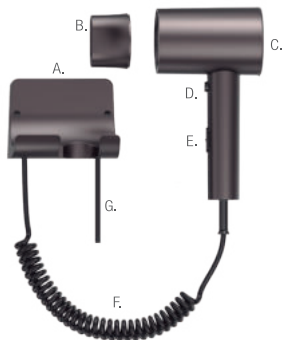


INSTRUCCIONES de uso

SECADOR DE PELO PROFESIONAL 2000 W

PRODUCTBESCHRIJVING (FIG. 1)

- A. Muurbeugel
- B. Luchtconcentratormondstuk
- C. Anti-wervelrooster
- D. Aan/uit-knop
- E. Snelheid I, II
- F. Verlengbaar krulsnoer
- G. 220-240V aansluitkabel



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de veiligheidsvoorschriften. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist of oneigenlijk gebruik.
2. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel.
3. Sluit de haardroger uitsluitend aan op een stopcontact van 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Wees extra voorzichtig in de buurt van kinderen.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of zonder ervaring, onder toezicht of nadat zij zijn geïnformeerd over het veilige gebruik en de mogelijke risico's zijn uitgelegd. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan en ouder zijn dan 8 jaar.
6. **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, zwembaden of soortgelijke waterbronnen.
7. **WAARSCHUWING:** Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in gebruik is.
8. **WAARSCHUWING:** De oppervlakken van het apparaat kunnen tijdens het gebruik warm worden.
9. **WAARSCHUWING:** Haal de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te pakken, trek niet aan het netsnoer.
10. **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat uit de buurt van brandbare materialen.
11. **WAARSCHUWING:** Onjuiste gebruik kan letsel veroorzaken, zoals brandwonden of elektrische schokken.
12. **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet met natte handen.
13. **WAARSCHUWING:** Schakel het apparaat altijd uit voordat u het opbergt.
14. **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het netsnoer buiten het bereik van personen in bad of

onder de douche is.

15. Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
16. Gebruik de haardroger niet tijdens het baden.
17. Steek geen metalen of scherpe voorwerpen in het apparaat.
18. Dompel het apparaat, de kabel en de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Vermijd blootstelling aan weersomstandigheden (2.9 lucht of zonlicht).
19. Controleer de netsnoer regelmatig. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Laat het vervangen door een gekwalificeerde technicus.
20. Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, beschadigd is of niet goed werkt. Probeer het niet zelf te repareren. Neem contact op met een erkend servicecentrum. Onjuiste reparaties kunnen ernstige risico's met zich meebrengen.
21. Zorg ervoor dat het netsnoer geen contact maakt met hete oppervlakken of andere warmtebronnen.
22. Installeer voor extra bescherming een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien.
23. Zorg ervoor dat de motorunit niet in contact komt met water.
24. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan.
25. Nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld, moet u de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen voordat u het reinigt of opbergt. Houd er rekening mee dat het apparaat enige tijd nodig heeft om af te koelen.
26. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, zoals emulsies, lotions of pasta's, omdat deze de markeringen en symbolen kunnen beschadigen.
27. Het apparaat is niet ontworpen voor gebruik met externe timers of afstandsbedieningen.
28. Dek het apparaat niet af en blokkeer de ventilatieopeningen niet, omdat dit kan leiden tot oververhitting en brand.
29. Haarspray en spuitbussen zijn brandbaar; gebruik deze niet in de buurt van het apparaat.
30. Gebruik het apparaat niet boven slapende personen.
31. Plaats het apparaat niet op natte oppervlakken of op kleding tijdens het gebruik.
32. Tijdens het gebruik worden de platen heet. Raak ze niet met blote handen aan en laat ze niet in contact komen met de hoofdhuid.

GEBRUIKSAANWIJZING

Haal de haardroger uit de wandhouder (A).
 Selecteer de gewenste temperatuur met de bedieningsschakelaar (E)
 0= Uit
 1= Lauwe lucht
 2= Warme lucht
 3= Zeer warme lucht
 Houd de aan/uit-knop (D) ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
 Laat de knop los om het apparaat uit te schakelen.

Om veiligheidsredenen werkt het apparaat **alleen** wanneer de aan/uit-knop ingedrukt wordt gehouden.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES.

Controleer voordat u het apparaat aan de muur bevestigt of er geen elektrische kabels of leidingen achter de montageplaats lopen.

Benodigd gereedschap: schroevendraaier, hamer, elektrische boormachine

Meegeleverd: 1 kunststof voet, 2 lange schroeven, 2 pluggen, 4 rubberen dopjes

INSTALLATIE.

Kies de plaats waar u het apparaat wilt installeren. Boor gaten die passen bij de grootte van de muurpluggen.

Steek de muurpluggen in de gaten zodat ze gelijk liggen met het oppervlak van de muur.

Steek de schroeven door de gaten in de kunststof voet (4), lijn de voet uit met de

muurpluggen en draai de schroeven stevig vast totdat de voet goed aan de muur vastzit.

Steek de rubberen pluggen in de overeenkomstige gaten in de voet. Hang de haardroger aan de gemonteerde voet.

De installatie is voltooid.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het luchtinlaatrooster (6) regelmatig om haren en stof te verwijderen. Reinig de buitenbehuizing met een zachte, vochtige doek en droog deze goed af. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Vermogen: 1700-2000 W

Spanning: 220-240 V~ 50-60 Hz

MILIEUVRIENDELIJKE VERWIJDERING

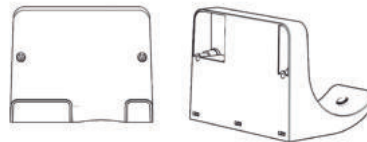
U kunt helpen het milieu te beschermen! Houd u aan de lokale voorschriften: lever elektrische apparaten die niet meer werken in bij een geschikt afvalverzamelpunt.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR DE BASIS:

Stel het apparaat niet bloot aan vocht of water.

Opmerking: "De installatie met slaggereedschap moet door vakmensen worden uitgevoerd.

De haardroger moet buiten het bereik van personen die baden of douchen worden geïnstalleerd.



1. Plaats de schroeven in de gaten in de basis om de gaten te markeren, boor vervolgens de gaten met een klopboormachine en plaats de rubberen pluggen.



2. Gebruik de bijbehorende schroeven om de rubberen pluggen vast te zetten en de installatie te voltooien.



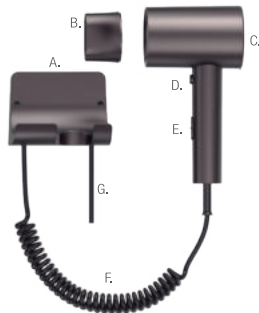
	INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS Volgens de Europese richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparatuur en betreffende de verwijdering van afval, geeft het doorgekeuste symbool op de verpakking van het apparaat aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander afval moet worden verwijderd. De gebruiker moet het apparaat dus, wanneer het niet meer wordt gebruikt, inleveren bij het daarvoor bestemde gescheiden inzamelingscentrum voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of het inleveren bij de detailhandelaar bij de aankoop van een nieuw apparaat van een gelijkwaardig type of bij vervanging van een ander apparaat. De juiste gescheiden inzameling van ongebruikte apparatuur voor recycling, verwerking en milieuvriendelijke verwijdering helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik van de materialen waarvan de apparatuur is samengesteld; onjuiste verwijdering van het product door de gebruiker leidt tot de toepassing van de sancties waarin de wet voorziet.
--	--

INSTRUCCIONES de uso

SECADOR DE PELO PROFESIONAL 2000 V

PRODUKTBESCHREIBUNG (ABB. 1)

- A. Wandhalterung
- B. Düse des Luftkonzentrators
- C. Anti-Verwicklungsgitter
- D. Ein-/Aus-Schalter
- E. Geschwindigkeitsstufen I, II
- F. Ausziehbares Lockenkabel
- G. 220-240V Anschlusskabel



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch des Geräts sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.
2. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
3. Schließen Sie den Haartrockner nur an eine Steckdose mit 220-240 V~ 50-60 Hz an.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder ohne Erfahrung nur unter Aufsicht oder nach Unterweisung in die sichere Verwendung und nach Erläuterung der möglichen Gefahren verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt und sind älter als 8 Jahre.
6. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbecken oder ähnlichen Wasserquellen.
7. **WARNUNG:** Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
8. **WARNUNG:** Die Oberflächen des Geräts können während des Gebrauchs heiß werden.
9. **WARNUNG:** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, indem Sie am Stecker selbst ziehen, nicht am Netzkabel.
10. **WARNUNG:** Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien fern.
11. **WARNUNG:** Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen wie Verbrennungen oder Stromschlägen führen.
12. **WARNUNG:** Das Gerät nicht mit nassen Händen bedienen.
13. **WARNUNG:** Das Gerät vor dem Verstauen immer ausschalten.
14. **WARNUNG:** Das Netzkabel muss außerhalb der Reichweite von Personen in der Badewanne oder Dusche sein.
15. Das Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
16. Verwenden Sie den Haartrockner nicht während des Badens.

17. Stecken Sie keine metallischen oder scharfen Gegenstände in das Gerät.
18. Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Vermeiden Sie Witterungseinflüsse (2.9 Luft oder Sonnenlicht).
19. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker ersetzen.
20. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
21. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren führen.
22. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen oder andere Wärmequellen berührt.
23. Installieren Sie zu Ihrem Schutz einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
24. Das Motorgehäuse darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
25. Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Geräts.
26. Nach dem Ausschalten des Geräts ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegstellen. Beachten Sie, dass das Gerät zum Abkühlen einige Zeit benötigen kann.
27. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Emulsionen, Lotionen oder Pasten, da diese die Markierungen und Symbole beschädigen können.
28. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder Fernbedienungen vorgesehen.
29. Decken Sie das Gerät nicht ab und blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen, da dies zu Überhitzung und Bränden führen kann.
30. Haarsprays und Aerosole sind brennbar; verwenden Sie diese nicht in der Nähe des Geräts.
31. Verwenden Sie das Gerät nicht über schlafenden Personen.
32. Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht auf nasse Oberflächen oder Kleidung.
33. Während des Betriebs werden die Heizplatten heiß. Berühren Sie sie nicht mit bloßen Händen und lassen Sie sie nicht mit der Kopfhaut in Kontakt kommen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Nehmen Sie den Haartrockner aus der Wandhalterung (A).
Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Schalter (E)
0= Aus
1= Lauwarme Luft
2= Warme Luft
3= Heiße Luft
Halten Sie die Einschalttaste (D) gedrückt, um das Gerät in Betrieb zu nehmen.
Lassen Sie die Taste los, um das Gerät auszuschalten.

Aus Sicherheitsgründen funktioniert das Gerät nur, solange die Einschalttaste gedrückt gehalten wird.

INSTALLATIONSANLEITUNG.

Vergewissern Sie sich vor der Installation an einer Wand, dass sich an der Montage Stelle keine versteckten Stromkabel oder Rohrleitungen befinden.

Benötigtes Werkzeug: Schraubendreher, Hammer, Bohrmaschine

Im Lieferumfang enthalten: 1 Kunststoffsockel, 2 lange Schrauben, 2 Dübel, 4 Gummistopfen

INSTALLATIONSSCHRITTE.

Wählen Sie den Installationsort. Bohren Sie Löcher, die der Größe der Wanddübel entsprechen. Setzen Sie die Wanddübel so ein, dass sie bündig mit der Wandfläche abschließen. Führen Sie die Schrauben durch die Löcher in der Kunststoffhalterung (4), richten Sie die Halterung an den Wanddübeln aus und schrauben Sie sie fest, bis die Halterung fest an der Wand sitzt. Setzen Sie die Gummistopfen in die entsprechenden Löcher in der Basis ein. Hängen Sie den Haartrockner an die montierte Basis.

Die Installation ist abgeschlossen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Lufteinlassgitter (6) regelmäßig, um Haare und Staub zu entfernen. Reinigen Sie das Außengehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 1700-2000 W

Spannung: 220-240 V~ 50-60 Hz

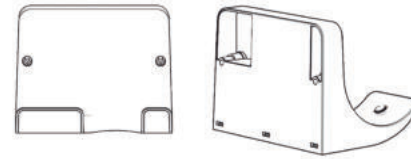
UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Sie können zum Schutz der Umwelt beitragen! Beachten Sie die örtlichen Vorschriften: Geben Sie defekte Elektrogeräte bei einer geeigneten Sammelstelle ab.

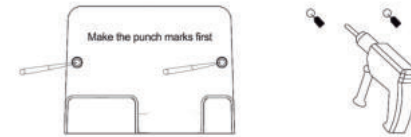
INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR DEN SOCKEL:

Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Wasser aus.

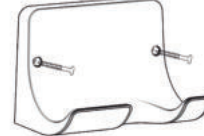
Hinweis: „Die Installation mit Schlagwerkzeugen muss von Fachpersonal durchgeführt werden. Der Haartrockner muss außerhalb der Reichweite von badenden oder duschenden Personen installiert werden.



1. Setzen Sie die Schrauben in die Löcher im Sockel ein, um die Bohrlöcher zu markieren, bohren Sie dann die Löcher mit einem Schlagbohrer und setzen Sie die Gummistopfen ein.



2. Verwenden Sie die entsprechenden Schrauben, um die Gummistopfen zu befestigen und die Installation abzuschließen.





INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
Gemäß den europäischen Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten und zur Abfallbeseitigung weist das durchgestrichene Symbol auf dem Behälter des Geräts darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher das Gerät, wenn es nicht mehr benutzt wird, bei der entsprechenden getrennten Sammelstelle für elektronische und elektrotechnische Abfälle abgeben oder es beim Kauf eines neuen Geräts eines gleichwertigen Typs oder beim Umtausch eines anderen Geräts an den Händler zurückgeben. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung nicht mehr benutzter Geräte zur anschließenden Wiederverwertung, Behandlung und umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwertung der Materialien, aus denen die Geräte bestehen; eine unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht die Anwendung der gesetzlich vorgesehenen Strafen nach sich.



CARTA GARANTÍA

INDICACIONES Y CONDICIONES LEGALES

CARTA DE GARANTÍA · CARTA DE GARANTÍA
LETTER OF GUARANTEE · GARANTIEBRIEF
LETTRE DE GARANTIE · LETTERA DI GARANZIA
GARANTIESCHREIBE

CARTA DE GARANTÍA

INDICACIONES Y CONDICIONES LEGALES

ESPAÑOL

ALFA DYSER responderá durante un plazo de treinta y seis (36) MESES desde la fecha de su albarán de venta a su cliente directo, de los defectos de origen en los productos, en los términos previstos en la legislación vigente y en estas condiciones comerciales de venta.

Los productos que sean tramitados en garantía y que no cumplan con lo estipulado en el párrafo anterior, serán considerados fuera de garantía. En tales casos, ALFA DYSER se reserva el derecho de adoptar las medidas que resulten necesarias para compensar los perjuicios que le hayan sido ocasionados.

Los productos sustituidos o reparados durante el citado periodo de 36 meses, tendrán un periodo de garantía propio de SEIS (6) meses desde la fecha de envío del producto reparado o sustituido, salvo que el plazo que reste para dar por terminado el periodo de garantía del producto original sea superior, en cuyo caso resultará de aplicación este último.

Quedan excluidas de la garantía y responsabilidad de ALFA DYSER todas las deficiencias fuera de su control, especialmente si son el resultado del desgaste normal, información falsa o inexacta facilitada por el comprador, negligencia, mal uso o mantenimiento inadecuado, incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento de los productos, uso de los productos junto con cualquier material inadecuado, o como consecuencia de la influencia de una acción química o electrolítica u otras causas similares. La garantía otorgada por ALFA DYSER está sujeta al oportuno cumplimiento de las condiciones de pago acordadas con el comprador.

Para la devolución o reparación del producto en garantía se deberá solicitar en el punto de venta donde se adquirió el producto junto con la factura de venta que se hará llegar la solicitud de devolución / reparación a **ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011)** dónde se encuentra el servicio posventa.

ALFA DYSER, no aceptará ningún producto que no esté acompañada de su correspondiente factura de compra.

Será responsabilidad exclusiva del comprador o cliente directo el cumplimiento de las exigencias legales que, en materia de garantías, deban otorgarse a los consumidores finales con los que éste interactúe, según la legislación vigente en cada país donde comercialice.

GARANTÍA DE SERVICIOS DIGITALES Y CONTINUIDAD EN LA PRESTACIÓN

Si el producto suministrado desde ALFA DYSER conlleva la prestación de un servicio digital, el plazo de garantía y de continuidad del servicio que se ofrece a los usuarios es de treinta y seis (36) meses garantizado desde la venta del producto físico. En caso de cierre o interrupción indefinida del servicio, ALFA DYSER notificará a sus clientes y usuarios con un plazo mínimo de seis (6) meses de antelación, siempre manteniendo la garantía de continuidad de servicio citada en el párrafo anterior. Así mismo, si se produce un cambio sustancial en las condiciones contractuales de prestación, ALFA DYSER avisará siempre con al menos tres (3) meses de antelación.

DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS ALFA DYSER

mantendrá disponibilidad de repuestos, productos o sistemas equivalentes y similares en funcionalidad durante 10 años desde que un artículo se deja de fabricar o es descatálogo (5 años para productos descatálogos antes de 2022).

ALFA DYSER responderá igualmente durante un plazo de treinta y seis (36) meses desde la fecha de su albarán al comprador directo, de los defectos de origen en los repuestos adquiridos.

CARTA DE GARANTÍA

INFORMAÇÕES JURÍDICAS E CONDIÇÕES

PORTUGUÊS

ALFA DYSER responderá por um período de trinta e seis (36) MESES a partir da data da sua nota de entrega ao cliente direto, pelos defeitos de origem nos produtos, nos termos previstos na legislação vigente e nestas condições comerciais de venda. Os produtos que forem processados em garantia e que não cumprirem com o estipulado no parágrafo anterior, serão considerados fora de garantia. Nesses casos, a ALFA DYSER reserva-se o direito de adotar as medidas necessárias para compensar os prejuízos que lhe foram causados.

Os produtos substituídos ou reparados durante o mencionado período de 36 meses terão um período de garantia próprio de SEIS (6) meses a partir da data de envio do produto reparado ou substituído, exceto se o prazo restante para finalizar o período de garantia do produto original for superior, caso em que se aplicará este último.

Estão excluídos da garantia e responsabilidade da ALFA DYSER todos os defeitos fora do seu controle, especialmente se o resultado do desgaste normal, informação falsa ou inexacta fornecida pelo comprador, negligência, mau uso ou manutenção inadequada, não cumprimento das instruções de funcionamento dos produtos, uso dos produtos juntamente com qualquer material inadequado, ou como consequência da influência de uma ação química ou eletrolítica ou outras causas semelhantes.

A garantia concedida pela ALFA DYSER está sujeita ao devido cumprimento das condições de pagamento acordadas com o comprador.

Para a devolução ou reparação do produto em garantia deve ser solicitada no ponto de venda onde o produto foi adquirido, juntamente com a fatura de venda que irá enviar o pedido de devolução / reparação para **ALFA DYSER (C / Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. +34 937831011)**, onde o serviço pós-venda está localizado.

A ALFA DYSER não aceitará nenhum produto que não esteja acompanhado da respetiva fatura de compra. Será exclusivamente responsabilidade do comprador ou cliente direto o cumprimento das exigências legais que, em matéria de garantias, devem ser concedidas aos consumidores finais com os quais este interaja, de acordo com a legislação vigente em cada país onde comercialize.

GARANTIA DE SERVIÇOS DIGITAIS E CONTINUIDADE NA PRESTAÇÃO

Se o produto fornecido pela ALFA DYSER incluir a prestação de um serviço digital, o período de garantia e de continuidade do serviço oferecido aos usuários é de trinta e seis (36) meses garantidos a partir da venda do produto físico. Em caso de encerramento ou interrupção indefinida do serviço, a ALFA DYSER notificará seus clientes e usuários com um prazo mínimo de seis (6) meses de antecedência, mantendo sempre a garantia de continuidade do serviço citado no parágrafo anterior. Da mesma forma, se houver uma mudança substancial nas condições contratuais de prestação, a ALFA DYSER avisará sempre com pelo menos três (3) meses de antecedência.

DISPONIBILIDADE DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

A ALFA DYSER manterá disponibilidade de peças de reposição, produtos ou sistemas equivalentes e similares em funcionalidade por 10 anos desde que um artigo deixa de ser fabricado ou é descontinuado (5 anos para produtos descontinuados antes de 2022).

A ALFA DYSER também responderá por um período de trinta e seis (36) meses a partir da data da sua nota de entrega ao comprador direto, pelos defeitos de origem nas peças de reposição adquiridas.

LETTER OF GUARANTEE

LEGAL INFORMATION AND CONDITIONS

ENGLISH

ALFA DYSER will respond for a period of thirty-six (36) MONTHS from the date of its delivery note to the direct customer, for the origin defects in the products, under the terms provided in current legislation and these commercial conditions of sale.

Products that are processed under warranty and do not comply with the stipulated in the previous paragraph will be considered out of warranty. In these cases, ALFA DYSER reserves the right to take the necessary measures to compensate for the damages caused to it.

Products replaced or repaired during the aforementioned 36-month period will have their own warranty period of SIX (6) months from the date of shipment of the repaired or replaced product, except if the remaining time to finish the warranty period of the original product is superior, in which case the latter will apply.

Excluded from the warranty and responsibility of ALFA DYSER are all defects beyond its control, especially if they are the result of normal wear, false or inaccurate information provided by the buyer, negligence, misuse or inadequate maintenance, non-compliance with the operating instructions of the products, use of the products together with any inadequate material, or as a consequence of the influence of a chemical or electrolytic action or other similar causes.

The warranty granted by ALFA DYSER is subject to due compliance with the payment conditions agreed with the buyer.

For the return or repair of the product under warranty must be requested at the point of sale where the product was purchased along with the sales invoice that will send the request for return / repair to **ALFA DYSER (C / Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. +34 937831011)** where the after-sales service is located.

ALFA DYSER will not accept any product that is not accompanied by its respective purchase invoice. It is exclusively the responsibility of the buyer or direct client to comply with the legal requirements that, in terms of warranties, must be granted to the final consumers with whom they interact, in accordance with the legislation in force in each country where they market.

WARRANTY OF DIGITAL SERVICES AND CONTINUITY IN THE PROVISION

If the product supplied by ALFA DYSER includes the provision of a digital service, the warranty period and continuity of the service offered to users is thirty-six (36) months guaranteed from the sale of the physical product.

In case of closure or indefinite interruption of the service, ALFA DYSER will notify its clients and users with a minimum period of six (6) months in advance, always maintaining the guarantee of continuity of the service mentioned in the previous paragraph. Similarly, if there is a substantial change in the contractual conditions of provision, ALFA DYSER will always warn with at least three (3) months in advance.

AVAILABILITY OF SPARE PARTS ALFA DYSER will maintain availability of spare parts, products or equivalent and similar systems in functionality for 10 years since an article stops being manufactured or is discontinued (5 years for products discontinued before 2022).

ALFA DYSER will also respond for a period of thirty-six (36) months from the date of its delivery note to the direct buyer, for the origin defects in the replacement parts purchased.

LETTERA DI GARANZIA

INFORMAZIONI E CONDIZIONI LEGALI

ITALIANO

ALFA DYSER sarà responsabile per un periodo di trentasei (36) MESI dalla data della bolla di consegna al cliente diretto, per i difetti di origine dei prodotti, nei termini previsti dalla normativa vigente e dalle presenti condizioni commerciali di vendita.

I prodotti trattati in garanzia che non rispettano quanto stabilito nel paragrafo precedente saranno considerati fuori garanzia. I prodotti sostituiti o riparati durante il suddetto periodo di 36 mesi avranno un periodo di garanzia proprio di SEI (6) mesi dalla data di spedizione del prodotto riparato o sostituito, a meno che il periodo rimanente per completare il periodo di garanzia del prodotto originale non sia più lungo, nel qual caso si applicherà quest'ultimo.

Sono esclusi dalla garanzia e dalla responsabilità di ALFA DYSER tutti i difetti che esulano dal suo controllo, in particolare se sono il risultato della normale usura, di informazioni false o inesatte fornite dall'acquirente, di negligenza, di uso improprio o di manutenzione non corretta, di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso dei prodotti, di utilizzo dei prodotti insieme a materiali non idonei, o come risultato dell'influenza di un'azione chimica o elettrolitica o di altre cause simili. La garanzia concessa da ALFA DYSER è soggetta al rispetto dei termini di pagamento concordati con l'acquirente.

La restituzione o la riparazione del prodotto in garanzia deve essere richiesta presso il punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato, insieme alla fattura di vendita che invierà la richiesta di restituzione/riparazione ad **ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. +34 937831011)**, dove si trova il servizio post-vendita.

ALFA DYSER non accetterà alcun prodotto che non sia accompagnato dalla corrispondente fattura d'acquisto. Sarà esclusiva responsabilità dell'acquirente o del cliente diretto rispettare i requisiti legali che, in termini di garanzie, devono essere garantiti ai consumatori finali con cui interagiscono, in conformità con la legislazione vigente in ciascun paese in cui operano.

GARANZIA DEL SERVIZIO DIGITALE E CONTINUITÀ DEL SERVIZIO Se il prodotto fornito da ALFA DYSER prevede l'erogazione di un servizio digitale, il periodo di garanzia e continuità del servizio offerto agli utenti è di trentasei (36) mesi garantiti dalla vendita del prodotto fisico. In caso di chiusura o interruzione a tempo indeterminato del servizio, ALFA DYSER avviserà i propri clienti e utenti con almeno sei (6) mesi di anticipo, mantenendo sempre la garanzia di continuità del servizio di cui al paragrafo precedente. Allo stesso modo, in caso di modifica sostanziale delle condizioni contrattuali di fornitura, ALFA DYSER darà sempre un preavviso di almeno tre (3) mesi.

DISPONIBILITÀ DEI RICAMBI ALFA DYSER manterrà la disponibilità di ricambi, prodotti o sistemi funzionalmente equivalenti e simili per 10 anni dal momento in cui un articolo cessa di essere prodotto o viene dismesso (5 anni per i prodotti dismessi prima del 2022).

ALFA DYSER sarà inoltre responsabile per un periodo di trentasei (36) mesi dalla data della bolla di consegna all'acquirente diretto per i difetti di origine dei pezzi di ricambio acquistati.

GARANTIESCHREIBEN

RECHTLICHE INFORMATIONEN UND BEDINGUNGEN

DEUTSCH

ALFA DYSER haftet während eines Zeitraums von sechsunddreißig (36) MONATEN ab dem Datum des Lieferscheins an den direkten Kunden für Ursprungsmängel der Produkte gemäß den in der geltenden Gesetzgebung und in den vorliegenden Verkaufsbedingungen festgelegten Bedingungen.

Produkte, die im Rahmen der Garantie bearbeitet werden und die nicht den Bestimmungen des vorhergehenden Absatzes entsprechen, werden als außerhalb der Garantie betrachtet. In diesem Fall behält sich ALFA DYSER das Recht vor, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um den entstandenen Schaden zu kompensieren.

Für Produkte, die während der vorgenannten 36-monatigen Frist ersetzt oder repariert werden, gilt eine eigene Garantiezeit von SECHS (6) Monaten ab dem Versanddatum des reparierten oder ersetzten Produkts, es sei denn, die verbleibende Frist zur Beendigung der Garantiezeit des ursprünglichen Produkts ist länger, in diesem Fall gilt die letztere.

Ausgeschlossen von der Garantie und der Haftung von ALFA DYSER sind alle Mängel, auf die ALFA DYSER keinen Einfluss hat, insbesondere wenn sie auf normalen Verschleiß, falsche oder ungenaue Angaben des Käufers, Nachlässigkeit, Missbrauch oder unsachgemäße Wartung, Nichteinhaltung der Betriebsanleitung der Produkte, Verwendung der Produkte zusammen mit ungeeignetem Material oder als Folge der Einwirkung einer chemischen oder elektrolytischen Reaktion oder anderer ähnlicher Ursachen zurückzuführen sind.

Die von ALFA DYSER gewährte Garantie hängt von der rechtzeitigen Erfüllung der mit dem Käufer vereinbarten Zahlungsbedingungen ab.

Für die Rückgabe oder Reparatur des Produkts im Rahmen der Garantie muss der Antrag auf Rückgabe/Reparatur bei der Verkaufsstelle, bei der das Produkt gekauft wurde, zusammen mit der Verkaufsrechnung gestellt und an **ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, Tel. 937831011)** geschickt werden, wo sich der Kundendienst befindet.

ALFA DYSER akzeptiert keine Produkte, die nicht von der entsprechenden Kaufrechnung begleitet werden. Es liegt in der ausschließlichen Verantwortung des Käufers oder Direktkunden, die gesetzlichen Anforderungen an die Garantien zu erfüllen, die den Endverbrauchern, mit denen er interagiert, gemäß der geltenden Gesetzgebung in jedem Land, in dem er verkauft, gewährt werden müssen.

GARANTIE FÜR DIGITALE DIENSTLEISTUNGEN UND KONTINUITÄT IN DER BEREITSTELLUNG

Wenn das von ALFA DYSER gelieferte Produkt die Bereitstellung einer digitalen Dienstleistung beinhaltet, beträgt die Garantiezeit und die Kontinuität der den Nutzern angebotenen Dienstleistung sechsunddreißig (36) Monate ab dem Verkauf des physischen Produkts.

Im Falle einer Schließung oder einer unbestimmten Unterbrechung des Dienstes wird ALFA DYSER seine Kunden und Nutzer mindestens sechs (6) Monate im Voraus benachrichtigen, wobei die im vorhergehenden Absatz erwähnte Garantie der Kontinuität des Dienstes immer aufrechterhalten wird. Ebenso wird ALFA DYSER die Kunden und Nutzer mindestens drei (3) Monate im Voraus benachrichtigen, wenn sich die vertraglichen Bedingungen für die Erbringung der Dienstleistung wesentlich ändern.

VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN ALFA DYSER

wird die Verfügbarkeit von Ersatzteilen, gleichwertigen Produkten oder Systemen, die in ihrer Funktionalität ähnlich sind, für einen Zeitraum von 10 Jahren nach der Einstellung oder dem Auslaufen eines Artikels aufrechterhalten (5 Jahre für Produkte, die vor 2022 eingestellt werden).

ALFA DYSER haftet außerdem für einen Zeitraum von sechsunddreißig (36) Monaten ab dem Datum seines Lieferscheins an den direkten Käufer für Ursprungsmängel an den gekauften Ersatzteilen.

LETTERA DI GARANZIA

INFORMAZIONI E CONDIZIONI LEGALI

ITALIANO

ALFA DYSER sarà responsabile per un periodo di trentasei (36) MESI dalla data della bolla di consegna al cliente diretto, per i difetti di origine dei prodotti, nei termini previsti dalla normativa vigente e dalle presenti condizioni commerciali di vendita.

I prodotti trattati in garanzia che non rispettano quanto stabilito nel paragrafo precedente saranno considerati fuori garanzia. I prodotti sostituiti o riparati durante il suddetto periodo di 36 mesi avranno un periodo di garanzia proprio di SEI (6) mesi dalla data di spedizione del prodotto riparato o sostituito, a meno che il periodo rimanente per completare il periodo di garanzia del prodotto originale non sia più lungo, nel qual caso si applicherà quest'ultimo.

Sono esclusi dalla garanzia e dalla responsabilità di ALFA DYSER tutti i difetti che esulano dal suo controllo, in particolare se sono il risultato della normale usura, di informazioni false o inesatte fornite dall'acquirente, di negligenza, di uso improprio o di manutenzione non corretta, di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso dei prodotti, di utilizzo dei prodotti insieme a materiali non idonei, o come risultato dell'influenza di un'azione chimica o elettrolitica o di altre cause simili. La garanzia concessa da ALFA DYSER è soggetta al rispetto dei termini di pagamento concordati con l'acquirente.

La restituzione o la riparazione del prodotto in garanzia deve essere richiesta presso il punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato, insieme alla fattura di vendita che invierà la richiesta di restituzione/riparazione ad **ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, Tel. +34 937831011)**, dove si trova il servizio post-vendita.

ALFA DYSER non accetterà alcun prodotto che non sia accompagnato dalla corrispondente fattura d'acquisto. Sarà esclusiva responsabilità dell'acquirente o del cliente diretto rispettare i requisiti legali che, in termini di garanzie, devono essere garantiti ai consumatori finali con cui interagiscono, in conformità con la legislazione vigente in ciascun paese in cui operano.

GARANZIA DEL SERVIZIO DIGITALE E CONTINUITÀ DEL SERVIZIO

Se il prodotto fornito da ALFA DYSER prevede l'erogazione di un servizio digitale, il periodo di garanzia e continuità del servizio offerto agli utenti è di trentasei (36) mesi garantiti dalla vendita del prodotto fisico. In caso di chiusura o interruzione a tempo indeterminato del servizio, ALFA DYSER avviserà i propri clienti e utenti con almeno sei (6) mesi di anticipo, mantenendo sempre la garanzia di continuità del servizio di cui al paragrafo precedente. Allo stesso modo, in caso di modifica sostanziale delle condizioni contrattuali di fornitura, ALFA DYSER darà sempre un preavviso di almeno tre (3) mesi.

DISPONIBILITÀ DEI RICAMBI ALFA DYSER

manterrà la disponibilità di ricambi, prodotti o sistemi funzionalmente equivalenti e simili per 10 anni dal momento in cui un articolo cessa di essere prodotto o viene dismesso (5 anni per i prodotti dismessi prima del 2022).

ALFA DYSER sarà inoltre responsabile per un periodo di trentasei (36) mesi dalla data della bolla di consegna all'acquirente diretto per i difetti di origine dei pezzi di ricambio acquistati.

ALFA DYSER haftet während eines Zeitraums von sechsunddreißig (36) MONATEN ab dem Datum des Lieferscheins an den direkten Kunden für Ursprungsmängel der Produkte gemäß den in der geltenden Gesetzgebung und in den vorliegenden Verkaufsbedingungen festgelegten Bedingungen.

Produkte, die im Rahmen der Garantie bearbeitet werden und die nicht den Bestimmungen des vorhergehenden Absatzes entsprechen, werden als außerhalb der Garantie betrachtet. In diesem Fall behält sich ALFA DYSER das Recht vor, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um den entstandenen Schaden zu kompensieren. Für Produkte, die während der vorgenannten 36-monatigen Frist ersetzt oder repariert werden, gilt eine eigene Garantiezeit von SECHS (6) Monaten ab dem Versanddatum des reparierten oder ersetzten Produkts, es sei denn, die verbleibende Frist zur Beendigung der Garantiezeit des ursprünglichen Produkts ist länger, in diesem Fall gilt die letztere.

Ausgeschlossen von der Garantie und der Haftung von ALFA DYSER sind alle Mängel, auf die ALFA DYSER keinen Einfluss hat, insbesondere wenn sie auf normalen Verschleiß, falsche oder ungenaue Angaben des Käufers, Nachlässigkeit, Missbrauch oder unsachgemäße Wartung, Nichteinhaltung der Betriebsanleitung der Produkte, Verwendung der Produkte zusammen mit ungeeignetem Material oder als Folge der Einwirkung einer chemischen oder elektrolitischen Reaktion oder anderer ähnlicher Ursachen zurückzuführen sind.

Die von ALFA DYSER gewährte Garantie hängt von der rechtzeitigen Erfüllung der mit dem Käufer vereinbarten Zahlungsbedingungen ab.

Für die Rückgabe oder Reparatur des Produkts im Rahmen der Garantie muss der Antrag auf Rückgabe/Reparatur bei der Verkaufsstelle, bei der das Produkt gekauft wurde, zusammen mit der Verkaufsrechnung gestellt und an **ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, Tel. 937831011)** geschickt werden, wo sich der Kundendienst befindet.

ALFA DYSER akzeptiert keine Produkte, die nicht von der entsprechenden Kaufrechnung begleitet werden.

Es liegt in der ausschließlichen Verantwortung des Käufers oder Direktkunden, die gesetzlichen Anforderungen an die Garantien zu erfüllen, die den Endverbrauchern, mit denen er interagiert, gemäß der geltenden Gesetzgebung in jedem Land, in dem er verkauft, gewährt werden müssen.

GARANTIE FÜR DIGITALE DIENSTLEISTUNGEN UND KONTINUITÄT IN DER BEREITSTELLUNG

Wenn das von ALFA DYSER gelieferte Produkt die Bereitstellung einer digitalen Dienstleistung beinhaltet, beträgt die Garantiezeit und die Kontinuität der den Nutzern angebotenen Dienstleistung sechsunddreißig (36) Monate ab dem Verkauf des physischen Produkts.

Im Falle einer Schließung oder einer unbestimmten Unterbrechung des Dienstes wird ALFA DYSER seine Kunden und Nutzer mindestens sechs (6) Monate im Voraus benachrichtigen, wobei die im vorhergehenden Absatz erwähnte Garantie der Kontinuität des Dienstes immer aufrechterhalten wird. Ebenso wird ALFA DYSER die Kunden und Nutzer mindestens drei (3) Monate im Voraus benachrichtigen, wenn sich die vertraglichen Bedingungen für die Erbringung der Dienstleistung wesentlich ändern.

VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN ALFA DYSER

wird die Verfügbarkeit von Ersatzteilen, gleichwertigen Produkten oder Systemen, die in ihrer Funktionalität ähnlich sind, für einen Zeitraum von 10 Jahren nach der Einstellung oder dem Auslaufen eines Artikels aufrechterhalten (5 Jahre für Produkte, die vor 2022 eingestellt werden).

ALFA DYSER haftet außerdem für einen Zeitraum von sechsunddreißig (36) Monaten ab dem Datum seines Lieferscheins an den direkten Käufer für Ursprungsmängel an den gekauften Ersatzteilen.